



Arrêté fédéral relatif au programme immobilier du DDPS 2017

du 25 septembre 2017

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,
vu l'art. 167 de la Constitution¹,
vu le message du Conseil fédéral du 22 février 2017 sur l'armée 2017²,
arrête:

Art. 1 Principe

Le programme immobilier du DDPS 2017 est adopté.

Art. 2 Crédit d'ensemble assujetti au frein aux dépenses

Un crédit d'ensemble de 461 millions de francs est accordé pour les crédits d'engagement énumérés en annexe.

Art. 3 Transferts à l'intérieur du crédit d'ensemble

¹ Le Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports (DDPS) est habilité à procéder à des transferts dans le cadre du crédit d'ensemble.

² L'augmentation maximale des crédits d'engagement au moyen de transferts de crédits est de 5 % par crédit.

Art. 4 Délégation du droit de spécification

Le crédit-cadre pour le programme immobilier du DDPS 2017 est assorti d'un pouvoir de délégation qui confère au DDPS un droit de spécification.

¹ RS 101

² FF 2017 2585

Art. 5 Disposition finale

Le présent arrêté n'est pas sujet au référendum.

Conseil national, 8 juin 2017

Le président: Jürg Stahl

Le secrétaire: Pierre-Hervé Freléchoz

Conseil des Etats, 25 septembre 2017

Le président: Ivo Bischofberger

La secrétaire: Martina Buol

Annexe
(art. 2)

Crédits d'engagement

Crédits d'engagement	mio CHF
Crédits d'engagement spécifiés séparément	251
– Emmen, construction du nouveau centre pour systèmes aéronautiques	57
– Emmen, regroupement du chauffage de la place d'armes et de l'aérodrome	18
– Payerne, construction du centre d'instruction de lutte contre le feu Phenix	31
– Payerne, assainissement des surfaces d'exploitation affectées au service de vol, 2 ^e étape	31
– Réseau de conduite suisse, renforcement des nœuds du réseau, 3 ^e étape	27
– Réseau de conduite suisse, raccordement des sites logistiques, 1 ^{re} étape	25
– Point d'appui des Forces aériennes, renforcement d'un nœud du réseau et assainissement des équipements techniques du bâtiment	19
– Secteur Valais, assainissement et renforcement de l'installation de télécommunication	16
– Prise en location de biens immobiliers à Epeisses et Aire-la-Ville (GE)	27
Crédit-cadre	210
– Crédit-cadre pour le programme immobilier du DDPS 2017	210
Crédit d'ensemble pour le programme immobilier du DDPS 2017	461

